

Trở Lại với Vận Động Văn Phòng

Bộ Công Cụ Tài Nguyên Tài Nguyên cho Các Nhà Cung Cấp và Tổ Chức Để Thúc Đẩy Sự Lành Mạnh & Chăm Sóc Phòng Ngừa

được tạo bởi:

Louisiana Chapter

INCORPORATED IN LOUISIANA

American Academy of Pediatrics

DEDICATED TO THE HEALTH OF ALL CHILDREN®



**Louisiana
Vaccine Alliance**

được hỗ trợ bởi:



Trở Lại với Vận Động Văn Phòng

Cổ Vũ về Sức Khỏe Trẻ Em

Mở đầu:

Chúng tôi nhận thấy rằng trong đại dịch COVID-19, đã có nhiều thay đổi về thực hành nhi khoa. Nhiều bác sĩ nhi khoa đã phải điều chỉnh các quy trình và chính sách của văn phòng, chẳng hạn như lên lịch, và sửa đổi các khu vực phòng khám và phòng chờ để giảm tiềm năng phơi nhiễm và lây lan của COVID-19. Thực hành là theo dõi và đánh giá tác động của những thay đổi này thường xuyên và thường điều chỉnh những gì họ đã làm để đáp ứng nhu cầu hiện tại, những hạn chế và hướng dẫn phát triển. Chúng tôi biết rằng mọi thực hành đều khác nhau và phải quyết định thời điểm và cách mở văn phòng của họ cho bệnh nhân theo những cách an toàn nhất có thể.

Với sự hướng dẫn của Bộ Y tế Louisiana (LDH), Học viện Nhi khoa Hoa Kỳ (AAP) và Trung tâm Kiểm soát và Phòng ngừa Dịch bệnh (CDC), Chương Louisiana của Học viện Nhi khoa Hoa Kỳ (LA AAP) đã bắt đầu cung cấp hướng dẫn cho các thành viên của mình và các bác sĩ nhi khoa trên toàn tiểu bang về các cách để tiếp tục chăm sóc bệnh nhân của họ một cách an toàn giữa đại dịch. LA AAP đã làm việc với LDH trong suốt đại dịch để cung cấp sự linh hoạt và rõ ràng xung quanh các hướng dẫn thực hành và chăm sóc trẻ em.

Trong [bản ghi nhớ](#) ngày 21 Tháng Ba, 2020, Bộ Y Tế Louisiana đã chỉ đạo các nhà cung cấp chuyển đổi mọi dịch vụ chăm sóc sức khỏe tận nơi sang bằng điện thoại viễn liên (telehealth) khi phù hợp về mặt y tế và có thể đáp ứng được tiêu chuẩn chăm sóc giống như trong việc gặp mặt trực tiếp. Các nhà cung cấp dịch vụ cũng được yêu cầu hoãn tất cả các cuộc chăm sóc sức khỏe tận nơi có thể an toàn trong 30 ngày. Nhiều thành viên LA AAP muốn có sự khuyến khích về cách áp dụng điều này cho các lần thăm khám sức khỏe cho trẻ em.

Vào ngày 25 Tháng Ba, 2020, LA AAP đã cho xuất bản [Hướng Dẫn của LA AAP về việc Tiếp Tục Thăm Khám Sức Khỏe cho Trẻ Em Trong Đại Dịch COVID-19](#). Hướng dẫn nhấn mạnh tầm quan trọng của việc đến thăm khám sức khỏe của trẻ em, đặc biệt là trong 24 tháng đầu đời và đưa ra các đề nghị điều chỉnh mà cơ sở hành nghề có thể xét đến trong việc thực hiện cho các hoạt động lâm sàng theo thông lệ của họ.

Vào ngày 1 Tháng Tư, 2020, LA AAP đã xuất bản [“Hướng Dẫn được Cập Nhật từ LA AAP về Thăm Khám và Tiêm Chủng Cho Trẻ Em Trong Đại Dịch COVID-19”](#) LA AAP đã tái khẳng định hướng dẫn và hỗ trợ cho các lần thăm khám và tiêm chủng cho trẻ em, đặc biệt là trong 24 tháng đầu đời. LA AAP đã chia sẻ mối quan tâm của các thành viên khi cho rằng việc hoãn các lần đến tiêm chủng có thể làm tăng nguy cơ bùng phát bệnh đáng lẽ có thể phòng ngừa được bằng vắc-xin phòng bệnh truyền nhiễm trong bối cảnh đối phó với đại dịch này cho đến khi trẻ em và gia đình có thể bắt kịp tình trạng tiêm chủng.

được tạo bởi:

Louisiana Chapter

INCORPORATED IN LOUISIANA

American Academy of Pediatrics

DEDICATED TO THE HEALTH OF ALL CHILDREN™



được hỗ trợ bởi:



Trở Lại với Vận Động Văn Phòng

Vào ngày 20 Tháng Tư, 2020, LDH đã ban hành một [lệnh sửa đổi](#) cho các thủ tục y tế và phẫu thuật với ngày có hiệu lực là ngày 27 Tháng Tư, 2020. Vào ngày 24 Tháng Tư, 2020, theo yêu cầu từ LA AAP, LDH đã ban hành [Thông Báo Làm Rõ: Thủ Tục Y Tế, Phẫu Thuật và Nha Khoa Cho Phép: Cập nhật](#) Thông báo làm rõ nêu cụ thể, "Các thủ tục/thăm khám phòng ngừa có thể nhạy cảm với tôi nếu được thực hiện với các biện pháp phòng ngừa và giãn cách xã hội được khuyến nghị (ví dụ, làm sạch răng, đi khám sức khỏe cho trẻ)."

Vào ngày 30 Tháng Tư, 2020, LDH đã sửa đổi [Bản Thông Tin 20-5](#) để bao gồm ngôn ngữ xung quanh việc sử dụng telehealth (khám sức khỏe qua điện thoại) cho các lần thăm khám sức khỏe cho trẻ em. Ngôn ngữ cụ thể là dưới đây.

Có hiệu lực cho các ngày dịch vụ vào hoặc sau ngày 5 Tháng Ba, 2020, sẽ cho phép sử dụng dịch vụ telemedicine/telehealth (điều trị từ xa/khám sức khỏe qua điện thoại) để thực hiện các thành phần phù hợp về mặt lâm sàng của các Dịch Vụ Phòng Ngừa, Chẩn Đoán và Điều Trị Sớm và Định Kỳ (EPSDT-Early and Periodic Screening, Diagnostic and Treatment) cho các thành viên trên 24 tháng tuổi. Các thành phần thiết yếu của chuyến thăm để làm dịch vụ phòng ngừa EPSDT không thể thực hiện qua telemedicine/telehealth (ví dụ, kiểm tra thể chất hoàn chỉnh, kiểm tra thị lực và thính giác, phủ ngoài bằng chất fluoride, xét nghiệm trong phòng thí nghiệm và tiêm chủng) có thể được thực hiện trong lần thăm khám trực tiếp giữa các lần khám định kỳ vào một ngày nào đó sau khi những hạn chế của việc chăm sóc lâm sàng không khẩn cấp được giảm bớt.

Mã hóa cho các dịch vụ phòng ngừa EPSDT được hoàn thành thông qua telemedicine/telehealth và giữa các lần khám định kỳ:

- Thăm khám telemedicine/telehealth: Mã dịch vụ phòng ngừa EPSDT bình thường theo độ tuổi (99381-99385, 99391-99395) với công cụ sửa đổi telehealth (95), công cụ sửa đổi giảm dịch vụ (52), và địa điểm dịch vụ (02).
- Chuyến thăm trực tiếp giữa các lần khám định kỳ: Mã dịch vụ phòng ngừa EPSDT bình thường (99391-99395). Chuyến thăm telemedicine/telehealth cung cấp một phần trong các thành phần của lần đến khám phòng ngừa EPSDT được hoàn trả ở mức 75% so với mức bình thường. Chuyến thăm trực tiếp giữa các lần khám định kỳ đầy đủ diễn ra vào một ngày sau đó sẽ được hoàn trả 100% phí có ghi trong hồ sơ.

Chăm sóc rời rạc và khi bị bệnh (ví dụ, mã CPT 99212-99215) có thể được cung cấp qua telemedicine/telehealth cho các thành viên ở mọi lứa tuổi, miễn là có thể đáp ứng tiêu chuẩn chăm sóc tương tự như một lần khám trực tiếp. Đối với các dịch vụ phòng ngừa EPSDT và chăm sóc rời rạc và khi bị bệnh, chính sách telemedicine/telehealth của Medicaid nói chung sẽ áp dụng bao gồm, nhưng không giới hạn ở, các khuyến nghị về hệ thống viễn thông, địa điểm phát xuất, địa điểm từ xa, và mức hoàn trả. Như mọi khi, các nhà cung cấp phải duy

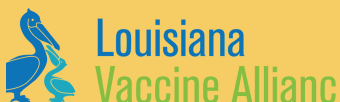
được tạo bởi:

Louisiana Chapter

INCORPORATED IN LOUISIANA

American Academy of Pediatrics

DEDICATED TO THE HEALTH OF ALL CHILDREN™



được hỗ trợ bởi:



Trở Lại với Văn Phòng Động Văn Phòng

trì các tài liệu y tế thông thường để hỗ trợ việc hoàn trả chuyên thăm khám.

Hướng dẫn giảm nguy cơ nhiễm trùng trong khi tiến hành thăm khám trực tiếp cho trẻ em có sẵn từ Louisiana AAP (<https://www.laaap.org/wp-content/uploads/2020/03/Guidance-fromLA-AAP-on-Continuation-of-Well-Child-Visits-During-COVID.pdf>) và hướng dẫn cụ thể về việc tiêm vắc-xin trong đại dịch COVID-19 có sẵn từ Văn Phòng Y Tế Công Cộng (<http://ldh.la.gov/index.cfm/page/3891>). Vui lòng tiếp tục theo dõi các chính sách LDH và hướng dẫn lâm sàng của tổ chức chuyên nghiệp, vì các cập nhật và nguồn lực có thể thay đổi khi phản ứng đối với đại dịch phát triển.

Bộ công cụ này được xây dựng dựa trên công việc đã được thực hiện cho đến nay và nhằm cung cấp cho các bác sĩ nhi khoa những nguồn lực để sử dụng để tiếp cận với các gia đình. LA AAP tin vào giá trị và tầm quan trọng của các chuyên thăm khám sức khỏe trẻ em và vai trò của chăm sóc phòng ngừa là phải giữ cho trẻ em khỏe mạnh.

Mẫu thư gửi cho các gia đình

Các nhà cung cấp có thể sử dụng bức thư dưới đây như một mẫu có thể tùy chỉnh để gửi cho các gia đình hầu khuyến khích họ trở lại văn phòng để thăm khám và tiêm chủng cho trẻ em. Để tải xuống phiên bản có thể chỉnh sửa, hãy truy cập: <https://www.laaap.org/wp-content/uploads/2020/05/template-letter-vietnamese.docx>.

Gửi lời chào từ [Chèn Tên Nhà Hành Nghề]!

Chúng tôi hy vọng rằng lưu ý này giúp cho bạn và gia đình của bạn được an toàn và khỏe mạnh! Chúng tôi muốn cảm ơn bạn vì đã linh hoạt và hiểu biết khi chúng tôi điều chỉnh các giao thức của văn phòng để giữ cho bệnh nhân và gia đình an toàn nhất có thể trong đại dịch chưa từng có này.

Hiện tại, lệnh ở tại nhà của Thống đốc John Bel Edwards vẫn còn áp dụng nhưng có một số sửa đổi để cho phép thực hiện các chuyến thăm khám sức khỏe. Những thay đổi này cho phép chúng tôi tăng khả năng giữ cho bệnh nhân khỏe mạnh và theo kịp với việc khám sức khỏe thường xuyên. Nhằm mục đích này, chúng tôi đã áp dụng một số thực thi mới như [chèn các thay đổi được thực hiện như giờ giấc riêng biệt cho người khỏe mạnh/người bệnh và các phòng, y tá phân định mức ưu tiên ở bãi đậu xe, telehealth, v.v.]. Mục tiêu của chúng tôi là khám cho mọi bệnh nhân cần đến dịch vụ của chúng tôi một cách kịp thời.

Đối với những bệnh nhân lấy hẹn cho một vấn đề “không lây nhiễm”, vui lòng gọi cho văn phòng của chúng tôi để thảo luận về sự cần thiết của một cuộc hẹn khám trực tiếp. Điều này bao gồm thăm khám sức khỏe và thăm khám cho các

được tạo bởi:

Louisiana Chapter

INCORPORATED IN LOUISIANA

American Academy of Pediatrics
DEDICATED TO THE HEALTH OF ALL CHILDREN™



được hỗ trợ bởi:



Louisiana



Trở Lại với Vận Động Văn Phòng

bệnh nhiễm trùng không truyền nhiễm. Nếu an toàn và phù hợp, các cuộc hẹn có thể được dời lại hoặc tiến hành qua telehealth. Nếu việc đến thăm khám trực tiếp là cần thiết, xin hãy yên tâm là chúng tôi đang thực hiện các biện pháp phòng ngừa thêm trong việc làm sạch tất cả các thiết bị và phòng khám và hạn chế sự tiếp xúc của bạn với những người khác.

Đối với trẻ em từ 2 tuổi trở xuống, điều đặc biệt quan trọng là giữ các cuộc hẹn khám sức khỏe theo lịch trình thường xuyên và cập nhật về chích ngừa mặc dù đại dịch COVID-19 vẫn đang tiếp diễn. Thăm khám sức khỏe cho trẻ em và tiêm vắc-xin cho trẻ nhỏ là cần thiết để theo dõi sự tăng trưởng sớm và giúp chúng gây dựng tính miễn dịch đối với các bệnh có thể phòng ngừa được. Nếu con bạn tiêm chủng thiếu sót hoặc sắp tiêm vắc-xin trong tương lai gần, vui lòng gọi cho văn phòng của chúng tôi để lấy hẹn. Nếu bạn không chắc chắn liệu con bạn có cập nhật hoặc cần vắc-xin hay không, vui lòng gọi và yêu cầu nhân viên văn phòng của chúng tôi kiểm tra hồ sơ của chúng.

Đối với những bệnh nhân bị bệnh và cần đến gặp trực tiếp, xin vui lòng gọi cho văn phòng của chúng tôi để sắp xếp một cuộc hẹn trong giờ khám cho bệnh nhân bị bệnh. Chúng tôi yêu cầu các bệnh nhân bị bệnh phải có MỘT cha/mẹ hoặc người giám hộ khỏe mạnh và, nếu có thể, không được có anh chị em nào đi cùng đến văn phòng. Nếu thích hợp, chúng tôi có thể tránh gặp trực tiếp và điều trị bệnh nhân thông qua telehealth.

Chúng tôi đã phát triển các giao thức sau đây cho các chuyến thăm do bị bệnh:

[thảo luận về các thủ tục cụ thể cho bệnh nhân bị bệnh như gọi khi đến nơi và vẫn ở trong xe cho đến khi bạn được hướng dẫn thêm, thanh toán và điền đơn trực tuyến, v.v.]

Các biện pháp này là tạm thời và phù hợp với hướng dẫn của CDC và LDH. Các chính sách sẽ được điều chỉnh khi cần thiết theo hướng dẫn của LDH và CDC. Chúng tôi tin rằng các chính sách đã được thảo luận ở trên sẽ giúp duy trì môi trường sức khỏe tốt nhất cho tất cả bệnh nhân của chúng tôi.

Trân trọng,

[Chèn Tên Nhà Hành Nghề]!

được tạo bởi:

Louisiana Chapter

INCORPORATED IN LOUISIANA

American Academy of Pediatrics

DEDICATED TO THE HEALTH OF ALL CHILDREN™



được hỗ trợ bởi:



Trở Lại với Vận Động Văn Phòng

Các Ví Dụ về Liên Lạc Cho Các Nhà Cung Cấp Dịch Vụ

Tin Nhắn Mẫu cho Nhân Viên để Gọi Phụ Huynh:

Tiêm chủng đúng kỳ hạn:

"Xin Chào! Đây là (tên) từ (cơ sở hành nghề). Tôi gọi để nói sơ về cuộc thăm khám sức khỏe và tiêm chủng cho con bạn. Điều rất quan trọng là phải theo đúng các cuộc hẹn này, vì nếu bỏ qua chúng có thể dẫn đến các vấn đề sau này. Mặc dù đại dịch COVID-19 đang diễn ra, chúng tôi đang làm mọi thứ có thể để đảm bảo sức khỏe và sự an toàn cho bệnh nhân của chúng tôi. Vui lòng gọi cho chúng tôi nếu bạn có bất kỳ câu hỏi nào hoặc nếu có bất cứ điều gì mà chúng tôi có thể làm cho bạn. Hẹn sớm gặp lại!"

Cuộc hẹn cho trẻ sơ sinh:

"Xin Chào! Đây là (tên) từ (cơ sở hành nghề). Tôi đang gọi thay mặt mọi người tại (tên cơ sở hành nghề) để chúc mừng bạn khi em bé ra đời. Chúng tôi rất mừng cho bạn và gia đình của bạn! Như bạn có thể biết, khám cho trẻ sơ sinh và tiêm vắc-xin đúng thời hạn là rất quan trọng. Mặc dù đại dịch COVID-19 đang diễn ra, chúng tôi khuyến khích bạn nên giữ các cuộc hẹn đã lên lịch hoặc lên lịch nếu bạn chưa làm như vậy. Vui lòng cho chúng tôi biết nếu bạn có bất kỳ câu hỏi nào hoặc nếu có bất cứ điều gì mà chúng tôi có thể làm cho bạn. Hẹn sớm gặp lại!"

COVID-19:

"Xin Chào! Đây là (tên) từ (cơ sở hành nghề). Tôi hy vọng rằng bạn và gia đình của bạn có sức khỏe tốt và giữ được an toàn. Tôi chỉ gọi để cho bạn biết rằng tất cả chúng tôi tại (tên cơ sở hành nghề) đang nghĩ đến bạn. Chúng tôi hiện diện nơi đây để hỗ trợ cho bạn trong thời gian chưa từng có này. Chúng tôi đã sửa đổi các chính sách hành nghề của mình để giảm thiểu việc bệnh nhân của chúng tôi tiếp xúc với những người khác. Vì vậy, vui lòng cho chúng tôi biết nếu bạn có bất kỳ câu hỏi nào hoặc nếu có bất cứ điều gì khác mà chúng tôi có thể làm cho gia đình bạn. Mặc dù đại dịch COVID-19 đang diễn ra, chúng tôi vẫn khám cho bệnh nhân trong văn phòng hoặc bằng telehealth khi thích hợp, vì vậy nếu bạn có bất kỳ mối quan tâm nào về chăm sóc cho bệnh nhân, vui lòng cho chúng tôi biết. Chúng tôi hy vọng sớm được gặp bạn!"

Các chuyên viên thăm khám cho con bị ốm:

"Xin Chào! Đây là (tên) từ (cơ sở hành nghề). Tôi gọi để chia sẻ một số tin tức với bạn về các dịch vụ mà chúng tôi đang cung cấp cho bệnh nhân của chúng tôi. Mặc dù đại dịch COVID-19 đang diễn ra, chúng tôi vẫn tiếp tục điều trị cho bệnh nhân bị bệnh bằng nhiều cách khác nhau. Chúng tôi đang cung cấp các chuyên viên thăm khám qua telehealth cho những lo ngại có thể được điều trị qua mạng, hoặc, nếu cần, cũng có sẵn các chuyên viên thăm khám trực tiếp. Đối với những trẻ em cần đến thăm khám tại văn phòng, chúng tôi đã sửa đổi các chính sách thực hành của chúng tôi để giảm thiểu sự tiếp xúc của văn phòng với những người khác. Xin đừng bỏ qua việc chăm sóc y tế khi con bạn cần. Gọi cho chúng tôi nếu bạn có bất kỳ câu hỏi hoặc nếu có bất cứ điều gì mà chúng tôi có thể làm cho bạn. Bảo trọng!"

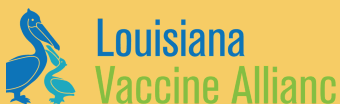
được tạo bởi:

Louisiana Chapter

INCORPORATED IN LOUISIANA

American Academy of Pediatrics

DEDICATED TO THE HEALTH OF ALL CHILDREN™



được hỗ trợ bởi:



Trở Lại với Vận Động Văn Phòng

Ngôn Ngữ Mẫu cho Bài Đăng Trên Phương Tiện Truyền Thông Xã Hội:

Bây giờ đã đến lúc

Chích ngừa là chìa khóa để duy trì sức khỏe của trẻ em. Nếu con bạn được lên lịch tiêm phòng định kỳ, đừng chờ đợi! Liên lạc với văn phòng của chúng tôi ngay bây giờ!

Theo đúng các kỳ hạn về tiêm chủng!

Rửa tay và giãn cách xã hội giúp ngăn ngừa COVID-19 và tiêm chủng thường xuyên giúp ngăn ngừa nhiều căn bệnh nguy hiểm khác. Liên hệ với chúng tôi để tìm hiểu về các lựa chọn tiêm chủng có sẵn.

Chăm sóc sức khỏe cho trẻ em rất quan trọng, ngay cả trong một đại dịch.

Rửa tay thường xuyên và liên hệ với chúng tôi để thảo luận về các lựa chọn thăm khám sức khỏe trẻ em thường xuyên.

Đừng trì hoãn! Ngay cả trong thời gian giãn cách xã hội, trẻ em cần đi khám sức khỏe.

Thăm khám sức khỏe cho trẻ và tiêm chủng thường xuyên là quan trọng, đặc biệt là bây giờ. Trẻ em tiếp tục phát triển và điều quan trọng là chúng phải giữ đúng thời hạn đi khám sức khỏe và tiêm chủng. Liên hệ với chúng tôi để xem những tùy chọn thăm khám nào đang có sẵn.

Chúng tôi hiện diện nơi đây vì bạn!

Qua điện thoại, qua telehealth hoặc gặp trực tiếp về những lựa chọn hiện có sẵn cho các chuyến thăm khám và tiêm chủng của con bạn.

được tạo bởi:

Louisiana Chapter

INCORPORATED IN LOUISIANA

American Academy of Pediatrics

DEDICATED TO THE HEALTH OF ALL CHILDREN™



được hỗ trợ bởi:



Trở Lại với Vận Động Văn Phòng

Hình ảnh mẫu để sử dụng trên phương tiện truyền thông xã hội. Bấm vào từng hình ảnh để tải về.

BÂY GIỜ ĐÃ ĐẾN LÚC!

Chích ngừa là chìa khóa để duy trì sức khỏe của trẻ em. Nếu con bạn được lên lịch tiêm phòng định kỳ, đừng chờ đợi!

Liên lạc với chúng tôi ngay để sắp xếp cuộc hẹn cho con bạn!

Louisiana Chapter
INCORPORATED IN LOUISIANA
American Academy of Pediatrics
DEDICATED TO THE HEALTH OF ALL CHILDREN™

Louisiana Vaccine Alliance

CHĂM SÓC SỨC KHỎE CHO TRẺ EM RẤT QUAN TRỌNG, NGAY CẢ TRONG KHI CÓ ĐẠI DỊCH.

Rửa tay thường xuyên và liên hệ với chúng tôi để thảo luận về các lựa chọn thăm khám sức khỏe trẻ em thường xuyên.

Louisiana Chapter
INCORPORATED IN LOUISIANA
American Academy of Pediatrics
DEDICATED TO THE HEALTH OF ALL CHILDREN™

Louisiana Vaccine Alliance

Ngay cả trong thời gian giãn cách xã hội, trẻ em cần đi khám sức khỏe!

Thăm khám sức khỏe cho trẻ và tiêm chủng thường xuyên là quan trọng, đặc biệt là bây giờ. Trẻ em tiếp tục phát triển và điều quan trọng là chúng phải giữ đúng thời hạn đi khám sức khỏe và tiêm chủng.

Liên hệ với chúng tôi để tìm hiểu về các lựa chọn thăm khám sức khỏe có sẵn!

Louisiana Chapter
INCORPORATED IN LOUISIANA
American Academy of Pediatrics
DEDICATED TO THE HEALTH OF ALL CHILDREN™

Louisiana Vaccine Alliance

Theo Đúng Các Kỳ Hạn Về Tiêm Chủng!

Rửa tay và giãn cách xã hội giúp ngăn ngừa COVID-19 cũng như tiêm chủng thường xuyên giúp ngăn ngừa nhiều căn bệnh nguy hiểm khác.

Liên hệ với chúng tôi để tìm hiểu về các lựa chọn tiêm chủng có sẵn.

Louisiana Chapter
INCORPORATED IN LOUISIANA
American Academy of Pediatrics
DEDICATED TO THE HEALTH OF ALL CHILDREN™

Louisiana Vaccine Alliance

Chúng tôi ở nơi đây vì bạn!

Đúng Cách

Đúng Nơi

Ngay Bây Giờ!

Bảng Điện Thoại

Telehealth

Tận Nơi

Gọi chúng tôi ngay hôm nay để tìm hiểu về những lựa chọn có sẵn cho các chuyến thăm khám sức khỏe và tiêm chủng của con bạn!

Louisiana Chapter
INCORPORATED IN LOUISIANA
American Academy of Pediatrics
DEDICATED TO THE HEALTH OF ALL CHILDREN™

Louisiana Vaccine Alliance

KHÁM SỨC KHỎE TRẺ EM TRONG KHI CÓ ĐẠI DỊCH COVID-19

Ở nhà giúp giữ cho bạn và con bạn an toàn, nhưng chăm sóc sức khỏe và tiêm chủng cho trẻ trong 24 tháng đầu đời là điều cần thiết cho sức khỏe lâu dài.

Thích Nghi Với Thời Đại Chưa Từng Có

Các bác sĩ đang điều chỉnh các hoạt động thường lệ cho phòng khám để phục vụ tốt nhất cho bạn!

GIỮ BỆNH NHÂN CHO AN TOÀN

- Tiêm ngừa khi có thể
- Các biểu mẫu, khảo sát và thanh toán được xử lý hầu như khi có thể
- Giữ giãn cự thể và phòng được sử dụng cho các chuyến thăm khám sức khỏe và thăm bệnh

CHÍCH NGỪA

- Việc trì hoãn các chuyến thăm tiêm chủng có thể làm tăng nguy cơ mắc bệnh có thể phòng ngừa được bằng vắc-xin.
- Theo hướng dẫn của CDC, các bác sĩ nên ưu tiên cho việc chăm sóc trẻ sơ sinh và tiêm chủng các bé từ 6 tháng tuổi trở lên (đến 24 tháng tuổi)

GỌI CHO CHÚNG TÔI NGAY HÔM NAY ĐỂ XEM LAM CÁCH NÀO ĐỂ CHÚNG TA GIỮ CHO BỆNH NHÂN AN TOÀN VÀ KHỎE MẠNH

Louisiana Chapter
INCORPORATED IN LOUISIANA
American Academy of Pediatrics
DEDICATED TO THE HEALTH OF ALL CHILDREN™

Louisiana Vaccine Alliance

được tạo bởi:

Louisiana Chapter

INCORPORATED IN LOUISIANA

American Academy of Pediatrics

DEDICATED TO THE HEALTH OF ALL CHILDREN™



được hỗ trợ bởi:



Louisiana



Trở Lại với Vận Động Văn Phòng

Ví Dụ Truyền Thông cho Các Tổ Chức

Ngôn Ngữ Mẫu cho Bài Đăng Trên Phương Tiện Truyền Thông Xã Hội:

Bây giờ đã đến lúc!

Chích ngừa là chìa khóa để duy trì sức khỏe của trẻ em. Nếu con bạn được lên lịch tiêm phòng định kỳ, đừng chờ đợi! Liên hệ với văn phòng nhi khoa của bạn ngay bây giờ!

Theo đúng các kỳ hạn về tiêm chủng!

Rửa tay và giãn cách xã hội giúp ngăn ngừa COVID-19 và tiêm chủng thường xuyên giúp ngăn ngừa nhiều căn bệnh nguy hiểm khác. Liên lạc với bác sĩ nhi khoa của con bạn để tìm hiểu về các lựa chọn tiêm chủng có sẵn.

Chăm sóc sức khỏe cho trẻ em rất quan trọng, ngay cả trong một đại dịch.

Rửa tay thường xuyên và liên hệ với bác sĩ nhi khoa để thảo luận về các lựa chọn thăm khám sức khỏe trẻ em thường xuyên.

Đừng trì hoãn! Ngay cả trong thời gian giãn cách xã hội, trẻ em cần đi khám sức khỏe.

Thăm khám sức khỏe cho trẻ và tiêm chủng thường xuyên là quan trọng, đặc biệt là bây giờ. Trẻ em tiếp tục phát triển và điều quan trọng là chúng phải giữ đúng thời hạn đi khám sức khỏe và tiêm chủng. Liên lạc với bác sĩ nhi khoa của con bạn để xem các tùy chọn thăm khám nào có sẵn.

Có khi bạn cần chúng!

Qua điện thoại, qua telehealth hoặc gặp trực tiếp, bác sĩ nhi khoa của con bạn hiện diện ở đó cho bạn. Gọi cho họ ngay hôm nay để tìm hiểu về những lựa chọn có sẵn cho các chuyến thăm khám sức khỏe và tiêm chủng của con bạn.

được tạo bởi:

Louisiana Chapter

INCORPORATED IN LOUISIANA

American Academy of Pediatrics

DEDICATED TO THE HEALTH OF ALL CHILDREN™



được hỗ trợ bởi:



Trở Lại với Vận Động Văn Phòng

Hình Ảnh Mẫu. Bấm vào từng hình ảnh để tải về:

KHÁM SỨC KHỎE TRẺ EM TRONG KHI CÓ ĐẠI DỊCH COVID-19

Ở nhà giúp giữ cho bạn và con bạn an toàn, nhưng chăm sóc sức khỏe và tiêm chủng cho trẻ trong 24 tháng đầu đời là điều cần thiết cho sức khỏe lâu dài.

Thích Nghi Với Thời Đại Chưa Từng Có
Các bác sĩ đang điều chỉnh các hoạt động thường lệ cho phòng khám để phục vụ tốt nhất cho bạn!

GIỮ BỆNH NHẬN CHO AN TOÀN
Các biểu mẫu, khảo sát và thành toán được xử lý hầu như chỉ có thể.
• Các bác sĩ ưu tiên và phòng được sử dụng cho các chuyên viên khám sức khỏe và thăm bệnh.

CHÍCH NGỪA
• Việc trì hoãn các chuyên viên tiêm chủng có thể làm tăng nguy cơ mắc bệnh có thể phòng ngừa được bằng vắc-xin.
• Theo hướng dẫn của CDC, các bác sĩ nên ưu tiên cho việc tiêm các trẻ sơ sinh và tiêm chủng các bé nhi và trẻ nhỏ (đến 24 tháng tuổi).

KIỂM TRA VỚI BÁC SĨ NHI KHOA CỦA CON BẠN ĐỂ XEM LÀM THẾ NÀO HỌ GIÚP CHO BỆNH NHÂN AN TOÀN VÀ KHỎE MẠNH

Louisiana Chapter, American Academy of Pediatrics, Louisiana Vaccine Alliance, Healthy Blue, Louisiana healthcare connections, UnitedHealthcare

BÂY GIỜ ĐÃ ĐẾN LÚC!

Chích ngừa là chìa khóa để duy trì sức khỏe của trẻ em. Nếu con bạn được lên lịch tiêm phòng định kỳ, đừng chờ đợi!

Liên hệ với văn phòng nhi khoa của bạn ngay bây giờ!

Louisiana Chapter, American Academy of Pediatrics, Louisiana Vaccine Alliance, Louisiana Department of Health, aetna, AmeriHealth Caritas Louisiana, Healthy Blue, Louisiana healthcare connections, UnitedHealthcare

CHĂM SÓC SỨC KHỎE CHO TRẺ EM RẤT QUAN TRỌNG, NGAY CẢ TRONG KHI CÓ ĐẠI DỊCH.

Rửa tay thường xuyên và liên hệ với bác sĩ nhi khoa để thảo luận về các lựa chọn thăm khám sức khỏe trẻ em thường xuyên.

Louisiana Chapter, American Academy of Pediatrics, Louisiana Vaccine Alliance, Louisiana Department of Health, aetna, AmeriHealth Caritas Louisiana, Healthy Blue, Louisiana healthcare connections, UnitedHealthcare

Theo Dúng Các Kỳ Hạn Về Tiêm Chủng!

Rửa tay và giãn cách xã hội giúp ngăn ngừa COVID-19 cũng như tiêm chủng thường xuyên giúp ngăn ngừa nhiều căn bệnh nguy hiểm khác.

Liên lạc với bác sĩ nhi khoa của con bạn để tìm hiểu về các lựa chọn tiêm chủng có sẵn.

Louisiana Chapter, American Academy of Pediatrics, Louisiana Vaccine Alliance, Louisiana Department of Health, aetna, AmeriHealth Caritas Louisiana, Healthy Blue, Louisiana healthcare connections, UnitedHealthcare

Chúng tôi ở nơi đây vì bạn!

Đúng Cách → **Đúng Nơi** → **Ngay Bây Giờ!**

Bảng Điện Thoại, Telehealth, Tận Nơi

Gọi cho bác sĩ nhi khoa của con bạn ngay hôm nay để tìm hiểu về những lựa chọn có sẵn cho các chuyên viên thăm khám sức khỏe và tiêm chủng của con bạn.

Louisiana Chapter, American Academy of Pediatrics, Louisiana Vaccine Alliance, Louisiana Department of Health, aetna, AmeriHealth Caritas Louisiana, Healthy Blue, Louisiana healthcare connections, UnitedHealthcare

Ngay cả trong thời gian giãn cách xã hội, trẻ em cần đi khám sức khỏe!

Thăm khám sức khỏe cho trẻ và tiêm chủng thường xuyên là quan trọng, đặc biệt là bây giờ. Trẻ em tiếp tục phát triển và điều quan trọng là chúng phải giữ đúng thời hạn đi khám sức khỏe và tiêm chủng.

Liên lạc với bác sĩ nhi khoa của con bạn để xem các tùy chọn thăm khám nào có sẵn.

Louisiana Chapter, American Academy of Pediatrics, Louisiana Vaccine Alliance, Louisiana Department of Health, aetna, AmeriHealth Caritas Louisiana, Healthy Blue, Louisiana healthcare connections, UnitedHealthcare

được tạo bởi:

Louisiana Chapter

INCORPORATED IN LOUISIANA

American Academy of Pediatrics

DEDICATED TO THE HEALTH OF ALL CHILDREN™



được hỗ trợ bởi:



Louisiana



Trở Lại với Vận Động Văn Phòng

Cỗ Vũ cho Sức Khỏe của Người Lớn



Tiêm Vắc-Xin Định Kỳ cho Những Người Lớn Có Nguy Cơ Cao Trong Đại Dịch Coronavirus

Như bạn đã biết, tất cả người lớn cần một số vắc-xin nhất định để giúp bảo vệ cho bản thân họ và những người xung quanh khỏi các bệnh phổ biến và nghiêm trọng. Tuy nhiên, các yếu tố như tuổi tác và tình trạng sức khỏe cụ thể khiến một số bệnh nhân trưởng thành của bạn có nguy cơ mắc các bệnh và biến chứng cao hơn so với những người trẻ tuổi, khỏe mạnh hơn. Bệnh nhân mắc các bệnh mãn tính như tiểu đường, bệnh tim và bệnh phổi có nguy cơ gia tăng bị các biến chứng nghiêm trọng do các bệnh có thể phòng ngừa được bằng vắc-xin, bao gồm bệnh lâu dài, nhập viện và thậm chí tử vong. Do đó, Chương Trình Tiêm Chủng Louisiana khuyến cáo mạnh mẽ rằng các nhà cung cấp dịch vụ nên tiếp tục tiêm vắc-xin cho các bệnh nhân trưởng thành có nguy cơ cao trong đại dịch COVID-19. Nhóm ưu tiên này cũng nên bao gồm phụ nữ trong tháng thứ ba của thai kỳ, những người lớn có thể cần tiêm chủng do các nguy cơ nghề nghiệp và người lớn có các hành vi sẽ khiến họ có nguy cơ gia tăng mắc bệnh truyền nhiễm.

Các nhà cung cấp dịch vụ chăm sóc sức khỏe có thể giúp đảm bảo an toàn cho bệnh nhân trưởng thành có nguy cơ cao khi tiêm vắc-xin trong đại dịch COVID-19 bằng cách xem xét việc thực hiện các biện pháp phòng ngừa sau:

- Lên lịch thăm khám cho bệnh nhân để bệnh nhân đến sau khi bệnh nhân chỉ cần tiêm phòng.
- Nếu không thể chia cách thời gian thăm khám của bệnh nhân, thì hãy thực hiện các bước để ngăn cách bệnh nhân theo không gian. Đặt bệnh nhân bị bệnh đến khám tại các khu vực khác nhau của phòng khám hoặc một địa điểm khác so với các bệnh nhân đến thăm khám sức khỏe.
- Thiết lập các lối vào khác nhau trong phòng khám của bạn nơi bệnh nhân bị ốm và còn khỏe có thể vào. Đánh dấu rõ ràng lối vào cho bệnh nhân được coi là có nguy cơ cao hơn về COVID-19.
- Phối hợp với các nhà cung cấp trong cộng đồng để xác định các địa điểm riêng biệt để tổ chức các cuộc hẹn cho người lớn có nguy cơ cao cần được tiêm phòng.
- Nói chung, giảm số lượng bệnh nhân tại chỗ bất cứ lúc nào. Có thể đóng cửa phòng chờ hoặc khu vực đăng ký và yêu cầu bệnh nhân đăng ký qua điện thoại từ bãi đậu xe.
- Nói với bệnh nhân bị bệnh sử dụng telemedicine hoặc gọi điện thoại, do đó không tiếp xúc với những người muốn được chích vắc-xin tại phòng khám.
- Yêu cầu bệnh nhân lái xe đến phòng khám và đợi trong xe của họ, lúc ban đầu, trong khi nhân viên ra ngoài để kiểm tra họ.
- Tiêm vắc-xin cho bệnh nhân ngồi trong xe của họ. Duy trì vệ sinh đúng cách và thực hành việc xử lý chất thải ở ngoài trời giống như bạn làm ở trong nhà. Hãy nhớ tuân theo tất cả các thực hành an toàn về Lưu Trữ và Xử Lý.
- Sàng lọc tất cả các bệnh nhân cho các triệu chứng có nguy cơ cao.

được tạo bởi:

Louisiana Chapter

INCORPORATED IN LOUISIANA

American Academy of Pediatrics
DEDICATED TO THE HEALTH OF ALL CHILDREN™



được hỗ trợ bởi:



Trở Lại với Vận Động Vắc Phòng

- Giới thiệu người lớn có nguy cơ cao đến các hiệu thuốc để có thể được tiêm vắc-xin vào những thời điểm ít bận rộn hơn để giữ cho họ an toàn hơn.

Là nguồn thông tin sức khỏe quý báu và đáng tin cậy nhất của bệnh nhân trưởng thành của bạn, bạn có quyền bảo vệ cho họ khỏi bị các bệnh có thể phòng ngừa được bằng vắc-xin. Bạn nên tận dụng mọi cơ hội để thảo luận và giúp các bệnh nhân trưởng thành có nguy cơ cao được tiêm vắc-xin trong thời gian có đại dịch để tối đa hóa sự bảo vệ cho họ khỏi bị các bệnh truyền nhiễm thông thường, có thể phòng ngừa được.

Tài nguyên:

Thông Tin Tiêm Chủng cho Người Lớn cho các Chuyên Gia Y Tế và Sức Khỏe Công Cộng (CDC)

<https://www.cdc.gov/vaccines/hcp/adults/index.html>

được tạo bởi:

Louisiana Chapter

INCORPORATED IN LOUISIANA

American Academy of Pediatrics

DEDICATED TO THE HEALTH OF ALL CHILDREN™



được hỗ trợ bởi:



Trở Lại với Vận Động Văn Phòng

Ngôn Ngữ Mẫu cho Bài Đăng Trên Phương Tiện Truyền Thông Xã Hội:

Ngay cả trong thời gian giãn cách xã hội, điều quan trọng là phải tiêm phòng! Bệnh nhân mắc các bệnh mãn tính có nguy cơ gia tăng bị các biến chứng nghiêm trọng do các bệnh có thể phòng ngừa được bằng vắc-xin. Do đó, điều quan trọng là các bệnh nhân trưởng thành có nguy cơ cao vẫn tiếp tục tiêm vắc-xin định kỳ, bắt chấp đại dịch COVID-19. Liên hệ với bác sĩ của bạn để xem những tùy chọn tiêm chủng nào có sẵn.

Vắc xin cũng bảo vệ cho người lớn! Tiêm chủng định kỳ là chìa khóa để giữ cho người lớn có nguy cơ cao được an toàn và khỏe mạnh. Nếu bạn đang mang thai, mắc bệnh mãn tính hoặc lo ngại về việc tiếp xúc với các bệnh truyền nhiễm, hãy liên hệ với bác sĩ của bạn để tìm hiểu về sự sẵn có của vắc-xin.

Hình Ảnh Mẫu. Bấm vào từng hình ảnh để tải về.

Ngay cả trong thời gian giãn cách xã hội, điều quan trọng là phải tiêm phòng!

Bệnh nhân mắc các bệnh mãn tính có nguy cơ gia tăng bị các biến chứng nghiêm trọng do các bệnh có thể phòng ngừa được bằng vắc-xin. Do đó, điều quan trọng là các bệnh nhân trưởng thành có nguy cơ cao vẫn tiếp tục tiêm vắc-xin định kỳ, bắt chấp đại dịch COVID-19.

Liên hệ với bác sĩ của bạn để xem những tùy chọn tiêm chủng nào có sẵn.



TIÊM VẮC XIN CHO NGƯỜI LỚN CÓ NGUY CƠ CAO TRONG THỜI GIAN CÓ COVID-19

Bệnh nhân mắc các bệnh mãn tính có nguy cơ gia tăng bị các biến chứng nghiêm trọng do các bệnh có thể phòng ngừa được bằng vắc-xin. Do đó, Chương trình Tiêm chủng Louisiana khuyến cáo mạnh mẽ rằng bệnh nhân trưởng thành có nguy cơ cao tiếp tục tiêm chủng định kỳ, bắt chấp đại dịch COVID-19.

Bạn có nguy cơ cao không?

Kiểm tra với bác sĩ của bạn nếu bạn:

- Có một tình trạng mãn tính như bệnh tiểu đường, bệnh tim, và bệnh phổi.
- Là một phụ nữ trong tam cá nguyệt thứ ba của thai kỳ.
- Có nguy cơ nghề nghiệp liên quan.
- Tham gia vào các hành vi sẽ khiến bạn có nguy cơ mắc bệnh truyền nhiễm cao hơn.

Thích Nghi Với Thời Đại Chưa Từng Có
Các bác sĩ đang điều chỉnh các hoạt động thường lệ cho phòng khám để phục vụ tốt nhất cho bạn!

KIỂM TRA VỚI BÁC SĨ CỦA BẠN ĐỂ TÌM HIỂU VỀ CÁC LỰA CHỌN CÓ SẴN CHO TIÊM CHỨNG THÔNG THƯỜNG.



NGƯỜI LỚN CŨNG CẦN VẮC-XIN!

BỆNH NHÂN MẮC CÁC BỆNH MÃN TÍNH CÓ NGUY CƠ GIA TĂNG BỊ CÁC BIẾN CHỨNG NGHIÊM TRỌNG DO CÁC BỆNH CÓ THỂ PHÒNG NGỪA ĐƯỢC BẰNG VẮC-XIN. DO ĐÓ, ĐIỀU QUAN TRỌNG LÀ CÁC BỆNH NHÂN TRƯỞNG THÀNH CÓ NGUY CƠ CAO VẪN TIẾP TỤC TIÊM VẮC-XIN ĐỊNH KỲ, BẮT CHẤP ĐẠI DỊCH COVID-19.

KIỂM TRA VỚI BÁC SĨ CỦA BẠN NẾU BẠN:

- CÓ MỘT TÌNH TRẠNG MÃN TÍNH NHƯ BỆNH TIỂU ĐƯỜNG, BỆNH TIM, VÀ BỆNH PHỔI
- LÀ MỘT PHỤ NỮ TRONG TAM CÁ NGUYỆT THỨ BA CỦA THAI KỲ
- CÓ NGUY CƠ NGHỀ NGHIỆP LIÊN QUAN
- THAM GIA VÀO CÁC HÀNH VI SẼ KHIẾN BẠN CÓ NGUY CƠ MẮC BỆNH TRUYỀN NHIỄM CAO HƠN



được tạo bởi:

Louisiana Chapter

INCORPORATED IN LOUISIANA

American Academy of Pediatrics

DEDICATED TO THE HEALTH OF ALL CHILDREN™



được hỗ trợ bởi:



Louisiana



Trở Lại với Vận Động Văn Phòng

Tài Nguyên COVID-19:

Chương Louisiana của Học Viện Nhi Khoa Hoa Kỳ Trang Tài Nguyên Coronavirus:
<https://www.laaap.org/coronavirus-resources>

Liên Minh Vắc-Xin Louisiana:
www.lavaccinealliance.com

Học Viện Nhi Khoa Hoa Kỳ Cập Nhật Quan Trọng về COVID-19:
<https://services.aap.org/en/pages/2019-novel-coronavirus-covid-19-infections/>

Trẻ Khỏe:
<https://healthychildren.org/English/Pages/default.aspx>

Bộ Y Tế Louisiana COVID-19 Trang Chính:
<http://ldh.la.gov/Coronavirus/>

Bộ Y Tế Louisiana Tài Nguyên & Hướng Dẫn về COVID-19
<http://ldh.la.gov/index.cfm/page/3878>

Chương Trình Tiêm Chủng Louisiana:
<http://ldh.la.gov/index.cfm/page/3689>

Trung Tâm Kiểm Soát và Phòng Ngừa Dịch Bệnh:
<https://www.cdc.gov/>
<https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-nCoV/index.html>

được tạo bởi:

Louisiana Chapter

INCORPORATED IN LOUISIANA

American Academy of Pediatrics
DEDICATED TO THE HEALTH OF ALL CHILDREN™



được hỗ trợ bởi:

